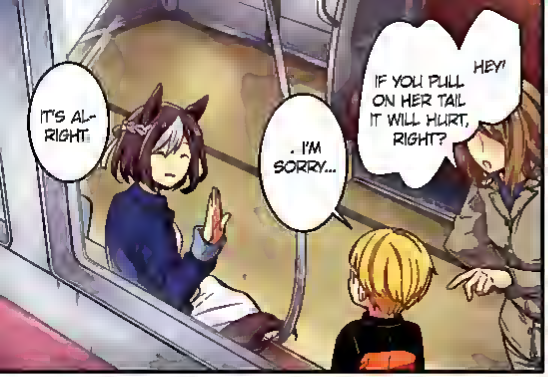
KATAK
KATAK
KATAK
WA~

THESE GIRLS HAVE DREAMS, HOPES AND "TAILS"



TODAY, ONE GIRL AIMS TOWARD A NEW WORLD

AND SHE'S ABOUT TO HEAD TOWARDS THE GATE.

UMAMUSUME PROJECT

サイコミ
Cycomics

BUSTLE
BUSTLE
Please watch your step. The exit is on the right side...
PWSH
TAP
FWOOF
改札階段
PHEW...
PWSHU

KATAK
KATAK
PWIP!
GRIP
AL-
RIGHTY!

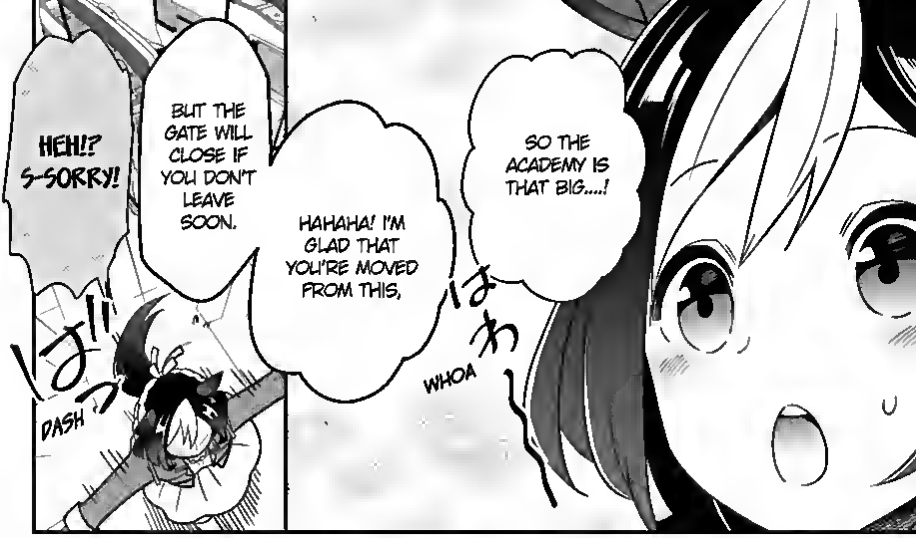
Let's see...
IT'S THIS STATION, RIGHT?
GROOA
The limited express train is passing through-
W-WAIT! THE BRO-CHURE~!?
KATAK KATAK
UWAAA!

HIP-HIP HOORAY!
HAVE A SAFE TRIP!
NEIGHBORHOOD ASSOCIATION
EVEN THOUGH EVERYONE SPENT THAT MUCH EFFORT TO SEND ME OFF WHAT SHOULD I DO!?
CAN I EVEN FIND MY WAY TO THE SCHOOL WITHOUT THE BROCHURE!?
FOR NOW LET'S EXPLAIN TO SOMEONE AT THE SCHOOL.
THAT'S RIGHT
DASH
BEEEEP
ピーコーン
AUH
BAM
!!!

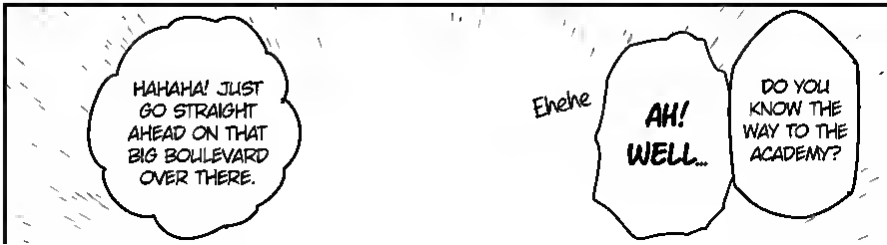
...EH?
YOUNG LADY, TOUCH. TOUCH IT!
I'M SORRY, MOM—!
AM I GETTING ARREST-ED!?
WHAT THE-
BEEP
BEEP
BEEP
BEEP
NO, IT'S NOT THAT.
I-IS THIS THE MOLESTING THING THAT HAPPENS A LOT IN THE CITY...?
W-WHERE ARE YOU TOUCH-ING!?
STOP MOLESTERS
MOLESTING is a CRIME!
GASP
T... TOUCH?
AH, NOW THAT YOU MENTION IT, THIS CARD WAS USED TO TAKE THE TRAIN...
SEE, THERE'S AN IC CARD READER NEAR YOUR RIGHT HAND.
YOU NEED TO TOUCH OVER THERE, YOUNG LADY.

HOORAY! THE GATE'S OPEN!
IS THIS GIRL AN AIRHEAD...
TA-DA
THANK YOU FOR YOUR KINDNESS!
BOW
IT'S FINE, IT'S FINE

SEIO 府中駅
[北口] North Gate
EH? HOW DID YOU KNOW THAT?
...OH RIGHT. YOUNG LADY, ARE YOU A STUDENT AT TRAINCENT ACADEMY?
*Short for "Training Center"
IT'S BECAUSE THE YOUNG LADY IS A HORSE-GIRL, NO?
AH...
THAT'S RIGHT, IT'S BECAUSE OF THE EARS AND THE TAIL, ISN'T IT! EHEHE!
WELL... EVEN WITHOUT THE EARS, ONLY PEOPLE FROM THE ACADEMY USE THIS STATION.


HEH!? S-SORRY!
BUT THE GATE WILL CLOSE IF YOU DON'T LEAVE SOON.
HAHAHA! I'M GLAD THAT YOU'RE MOVED FROM THIS,
SO THE ACADEMY IS THAT BIG....!
DASH
WHOA

Hmm
YES, I AM!
IT LOOKS LIKE YOU'RE NOT USE TO TAKING THE TRAIN. ARE YOU A FRESHMAN?
THERE'S EVEN TIME LIMIT TO GO THROUGH THE GATE. HOW COMPLICATED.

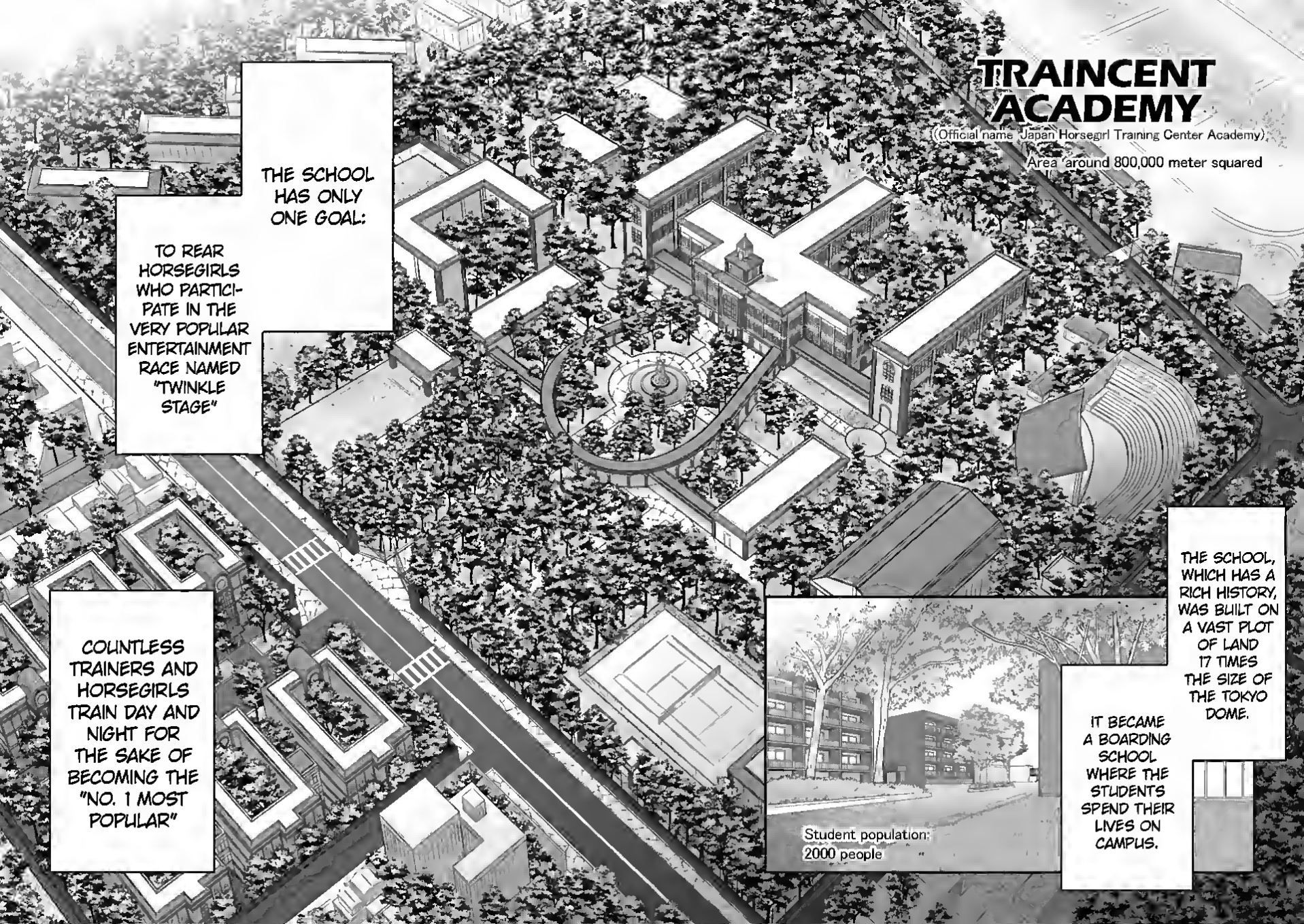

HAHAHA! JUST GO STRAIGHT AHEAD ON THAT BIG BOULEVARD OVER THERE.
Ehehe
AH! WELL...
DO YOU KNOW THE WAY TO THE ACADEMY?

...THIS STREET IS
THERE'S AREN'T MANY BUSES SINCE IT'S A HOLIDAY.
BUT IF I'M NOT MISTAKEN THERE'S ONE AT 12...
STRAIGHT
LIM...

SINCE I
LOVE RUNNING.
AND WITH THAT...
GRIP
IT'S FINE!
YOUNG LADY, EVEN IF YOU'RE A HORSEGIRL, IT'S STILL A BIT TOO FAR...
ALTHOUGH I SAID STRAIGHT AHEAD, IT'S STILL 5KM.
YES, I'LL JUST RUN THERE.
EH-
YOU'RE NOT GOING TO WAIT FOR THE BUS!?
WELL THEN!
BOW
THANK YOU FOR ALL YOUR HELP.
I WON'T FORGET THIS KINDNESS MY WHOLE LIFE.

THAT GIRL WAS LIVELY, HUH?
Ah, Sato-san
...
DASH!!!
AH, WAIT!
HERE I GO!
EVEN THOUGH THAT GIRL WAS A HORSEGIRL, SHE WAS VERY FRIENDLY
She's already that far away
WHY SO?
I'M A BIT WORRIED.
.....

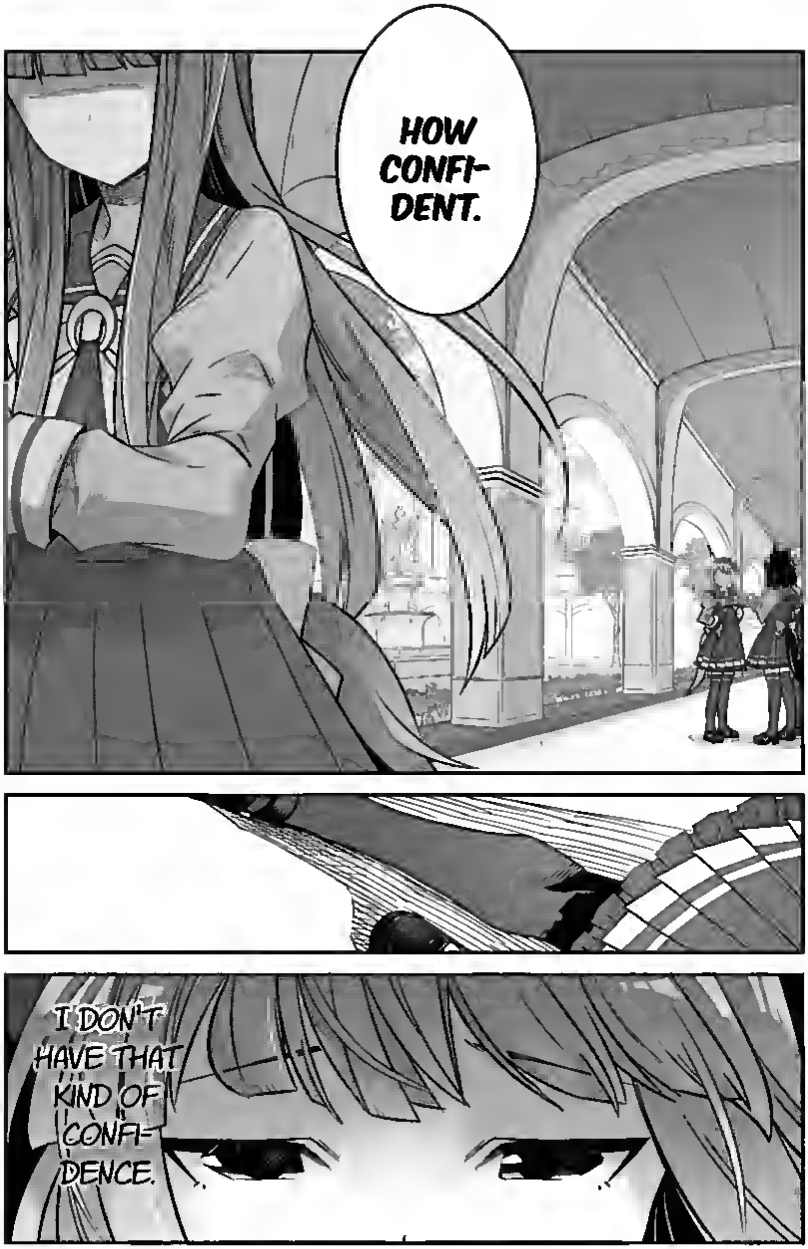
I FELT THAT, THAT YOUNG LADY IS A NAIVE AIRHEAD.
I DON'T KNOW IF SHE CAN GET ALONG WELL WITH THE OTHER HORSE-GIRLS WHO ARE FULL OF COMPETITIVE SPIRIT
AHH...
I DON'T WANT TO SEE A GIRL WITH SUCH A BRIGHT SMILE TO RETURN TO THE COUNTRYSIDE WHILE CRYING.


TRAINCENT ACADEMY
(Official name: Japan Horsegirl Training Center Academy)
Area: around 800,000 meter squared
THE SCHOOL HAS ONLY ONE GOAL:
TO REAR HORSEGIRLS WHO PARTICIPATE IN THE VERY POPULAR ENTERTAINMENT RACE NAMED "TWINKLE STAGE"
COUNTLESS TRAINERS AND HORSEGIRLS TRAIN DAY AND NIGHT FOR THE SAKE OF BECOMING THE "NO. 1 MOST POPULAR"
Student population: 2000 people
IT BECAME A BOARDING SCHOOL WHERE THE STUDENTS SPEND THEIR LIVES ON CAMPUS.
THE SCHOOL, WHICH HAS A RICH HISTORY, WAS BUILT ON A VAST PLOT OF LAND 17 TIMES THE SIZE OF THE TOKYO DOME.

SNATCHING VICTORY IN THE RACE
ONLY A HANDFUL OF HORSEGIRLS GET TO BE IN THE WINNING LIVE'S STAGE AND RECEIVE THE AUDIENCE'S CHEERS
BEHIND THIS GLAMOROUS WORLD LIES AN UNFORGIVING SIDE.

CHAK
IT WOULD BE NICE IF THERE'S NO ONE IN THE TRAINING ROOM...
Traincent Academy Ritto Dorm
DID YOU HEAR ABOUT THE NEW STU-DENT!?
TO ENTER AT THIS TIME, I WONDER IF THEIR ABILITY IS SUFFICIENT
UWA~ I CANT WAIT~!
SHF
AH
CHATTER
CHATTER

SUZUKA!
SIGH
YEAH...
DID YOU HEAR? THERE'S A NEW STUDENT EVEN THOUGH IT'S MAY!
REALLY MAKES YOU CURIOUS, YEAH~!
CHATTER
CHATTER
IT'S LIKE SHE HAS A "I CAN'T LOSE" AIR
WOW~ HOW COLD~


HOW CONFI-DENT.
I DON'T HAVE THAT KIND OF CONFI-DENCE.

WHY CAN'T EVERY-ONE
I'VE ALREADY HEARD IT BEFORE, BUT SUZUKA REALLY DOES SEEM SLUGGISH LATELY.
BY SUZUKA... YOU MEAN *THAT* SILENCE SUZUKA?
JUST LEAVE ME ALONE?
YEAH
REALLY-? ISN'T SHE THE FRONTRUNNER FOR DEBUT IN YOUR YEAR?
...SO THAT'S WHY
SHE DOESN'T GET INVOLVED MUCH WITH OTHER PEOPLE

YOU CAN'T REALLY KNOW WHAT SHE'S THINKING, RIGHT?
EVEN THOUGH I JUST WANT TO BE BY MYSELF...

THIS...
THIS IS IT!
TRAINCENT
ACADEMY...!

SHIVER
IT'S SO BIG AND EVERY-WHERE SEEMS TO SPARKLE~!
UWAAA~! I GOT NERVOUS AGAIN.
I WAS DELAYED FOR A BIT, BUT...
...THIS IS WHERE I ENTER, RIGHT?
IF I RUN AT FULL SPEED THEN I SHOULD BE ABLE TO MAKE IT!
YUP!

READY, SET...
GRIP
GO!
DASH

KYAA!?
!!?
CRASH
THUD
AH!
WAAA!? S-S-S-SORR...
GASP!

WHOA
WOW, YOU'RE A HORSE-GIRL!?
ヒ〃
JOLT
AH...
EH?
HER EARS TOO.
HER HAIR IS SO GLOSSY...
WOW... SHE'S BEAUTI-FUL-!!
HER TAIL AS WELL
——TAIL?

AREN'T YOU...
ALSO A HORSE GIRL...?
EH? OH RIGHT, I AM, HUH...
AH
I'M SORRY!

...PERHAPS YOU ARE THE NEW STUDENT?
YES!
NICE TO MEET YOU!

MY NAME IS,
SPECIAL WEEK!
TO BE CONTINUED

STARTING GATE

Cygames & S. Kosugi

TL - Wataboutmi: "Horses own"
everything else - muge

So, this is a mongo about Horsegirls, literally "Uma Musume", part of the Umo Musume project (a game and upcoming anime).

https://umamusume.jp/

Random chapter out of nowhere,
Dunno if chapter 2 is gonna happen

That's not an April Fools joke.

CHAPTER 01 NOTES

TRAINCENT ACADEMY: Original text read "Toresen", but since it's a portmanteau of two English words, "Training" and "Center", it was made into 'Traincent' to sound, well, cooler. Deal with it.

SPECIAL WEEK & SILENCE SUZUKA: Named after two Japanese racehorses that actually existed within our plane of dwelling, like other characters to follow. They have Wikipedia articles.